

I

(Tájékoztatók)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. május 26.

a C-301/02. P. sz., Carmine Salvatore Tralli kontra az Európai Központi Bank ügyben ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Az Európai Központi Bank személyzete – Felvétel – A próbaidő meghosszabbítása – Elbocsátás a próbaidő alatt)

(2005/C 182/01)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-301/02. P. sz., Carmine Salvatore Tralli (ügyvéd: N. Pflüger) által a Bíróság alapokmányának 49. cikke alapján 2002. augusztus 26-án benyújtott fellebbezés tárgyában, másik fél az eljárásban: az Európai Központi Bank (meghatalmazottak: V. Saintot és M. Benisch, segítőjük: B. Wagenbauer ügyvéd) a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta (előadó), S. von Bahr és K. Schiemann bírák, főtanácsnok: O. Léger, hivatalvezető: M.-F. Contet főtanácsos, 2005. május 26-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság C. Trallit kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 289., 2002.11.23.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. június 2.

a C-394/02. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra a Görög Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 93/38/EGK irányelv – Közbeszerzési eljárás a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban – A megalopoliszi hőelektromos központ szállítószalag-rendszerének legyártására vonatkozó szerződés – Pályázati felhívás közzétételének elmulasztása – Műszaki jelleg – Előre nem látható esemény – Rendkívüli sürgősség)

(2005/C 182/02)

(Az eljárás nyelve: görög)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-394/02. sz., az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: M. Nolin és M. Konstantinidis) kontra a **Görög Köztársaság** (meghatalmazottak: P. Mylonopoulos, D. Tsagkaraki és S. Chala) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt 2002. november 8-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, K. Lanearts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešić és E. Levits bírák; főtanácsnok: F. G. Jacobs; hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. június 2-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A megalopoliszi hőelektromos központ számára szállítószalag-rendszer legyártására vonatkozó szerződésnek a Dimosia Epicheirisi Ilektrismoy villamossági közvállalkozás által pályázati felhívás előzetes közzététele nélküli tárgyalásos eljárással történt odaítélésével a Görög Köztársaság nem teljesítette az 1998. február 16-i 98/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi rendeletből és különösen annak 20. cikke (1) bekezdéséből és 21. cikkéből eredő kötelezettségeit.